DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2020/988

z 12. marca 2020,

ktorým sa opravujú určité jazykové znenia delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/35, ktorým sa dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/138/ES o začatí a vykonávaní poistenia a zaistenia (Solventnosť II)

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2009/138/ES z 25. novembra 2009 o začatí a vykonávaní poistenia a zaistenia (Solventnosť II) ([1]), a najmä na jej článok 86 ods. 1 písm. a) a článok 111 ods. 1 písm. b), c) a f),

keďže:

(1) Nemecké znenie delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2015/35 ([2]) obsahuje v úvodnej vete článku 18 ods. 5 prvého pododseku chybu, ktorá mení význam ustanovenia na opačný, než bolo zamýšľané.

(2) Nemecké znenie delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/35 obsahuje v článku 116 ods. 3 písm. d) bode ii) a článku 147 ods. 3 písm. d) bode ii) chyby, ktoré menia význam textu.

(3) Dánske znenie delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/35 obsahuje v článku 209 ods. 3 písm. h) a i) chyby, ktoré menia význam ustanovenia na opačný, než bolo zamýšľané.

(4) Dánske a nemecké znenie delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/35 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom opraviť. Ostatné jazykové znenia tým nie sú dotknuté,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

(netýka sa slovenského znenia)

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

([1]) Ú. v. EÚ L 335, 17.12.2009, s. 1.

([2]) Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2015/35 z 10. októbra 2014, ktorým sa dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/138/ES o začatí a vykonávaní poistenia a zaistenia (Solventnosť II) (Ú. v. EÚ L 12, 17.1.2015, s. 1).

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 12. marca 2020

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN